

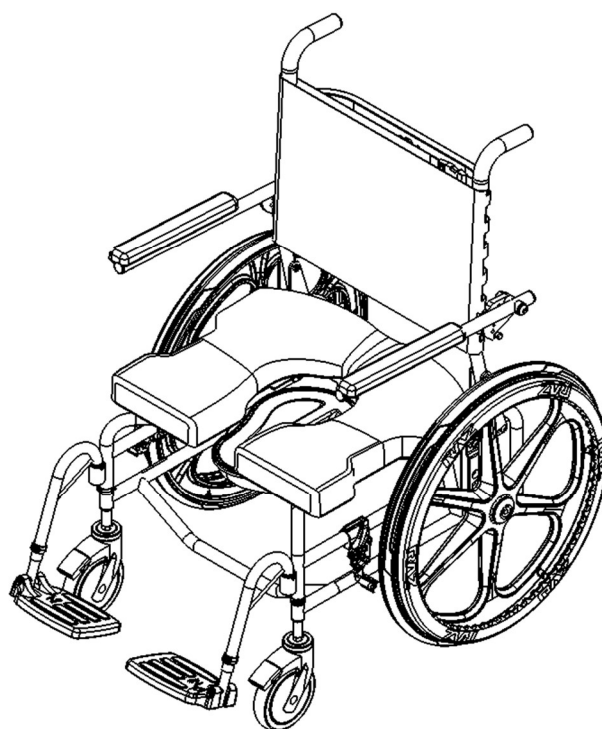
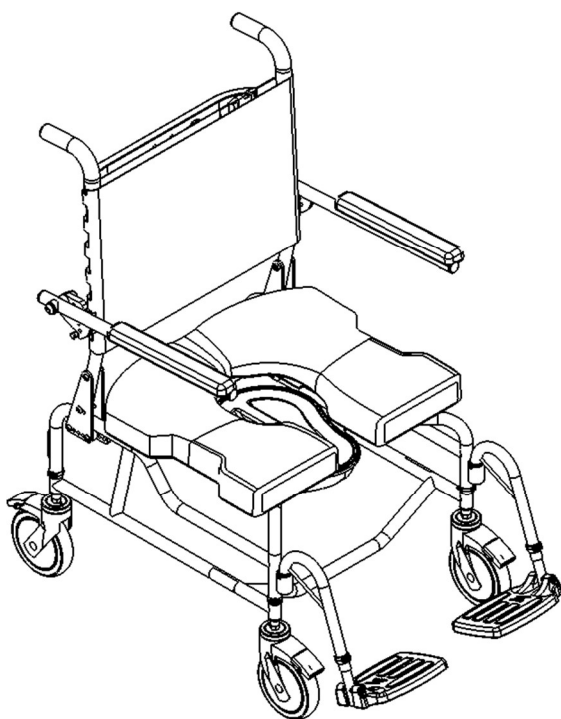


Mobile Shower Commode Chairs

Raz-AP600(Z160)

Raz-SP600(Z260)

Bruker og forhandler Håndbok



EC REP

Advena Ltd. Tower Business Center
2nd Flr, Tower Street
Swatar, BKR 4013 Malta

UKRP

Advena Ltd. Pure Offices, Plato Close
Warwick, CV34 6WE UK

CH REP

Senectovia Medizinaltechnik AG
In der Luberzen 1,
8902 Urdorf, Switzerland



GRUNNLEGGENDE UDI-DI: 628758RAZDESIGNINC2004V9

RTD033NOr08 Revdato: 26.02.2026

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

Unnlatelse fra å følge dette kan forårsake personskade eller skade!

Det er viktig at Raz Mobile Shower Commode Chair blir riktig montert og at alle justeringer gjøres forsiktig. Sørg for at brukerne, forhandlerne og ledsagere har lest denne håndboken og forstått sikker bruk av Raz Mobile Shower Commode Chair. Oppdaterte håndbøker er tilgjengelige på nettet på www.razdesigninc.com. Hvis du vil få oppklaring om en del av denne håndboken, kan du kontakte distributøren eller produsenten.

Enhver uautorisert modifisering/endring eller feil bruk av Raz Shower Commode Chairs og tilbehør er strengt forbudt. Slike handlinger vil umiddelbart gjøre enhver gjeldende garanti ugyldig og kan føre til alvorlig personskade, funksjonsfeil på enheten eller manglende samsvar med forskriftsmessige krav. Raz Design påtar seg intet ansvar for skader, tap eller utgifter som oppstår som følge av bruk av en uautorisert, modifisert/endret enhet. Brukeren påtar seg alt ansvar for å sikre at enheten brukes som tiltenkt og som angitt i den offisielle dokumentasjonen.



PRODUSENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



DISTRIBUTØR

Hepro
Tømmerveien 10 8250, Rognan, Norge
+47 40 00 44 43
support@hepro.no

STOLKLASSIFISERING BASERT PÅ MAKSIMAL BRUKERVEKT

AP600 / SP600

275 kg (605 lbs)

SIKKERHETSVARSLER Å TA HENSYN TIL FOR BRUKERFORMÅL

DENNE ENHETEN ER EGNET FOR TYPE A: HØY BRUK (f.eks. INSTITUSJONER) OG SKAL ALDRI BRUKES FOR ANDRE FORMÅL ENN DE SOM BLE TILTENKT OPPRINNELIG

Stabilitet

Hjulene på alle modeller er utstyrt med dobbellåser. Pedalspaken aktiverer både rullelåsen og svingelåsen. **Det er viktig at alle hjulene i dusstolen er i en utgående posisjon før du aktiverer låsene, slik at du får optimal stabilitet forover, bakover og sideveis.** Hvis den valgfrie retningshjullåsen er utstyrt, kobler du den ut før du roterer det bakre hjulet til bakposisjonen og aktiverer dobbellåsen til hjulet.



BRUKERE MÅ IKKE lene seg forover mens de sitter i Raz Shower Chair – dette kan føre til at stolen velter forover.

BRUKERE MÅ IKKE rulle ned en rampe uten en ledsager som kan holde stolen under nedgangen.

HJULLÅSENE ER IKKE BREMSER! Bruk aldri hjullåsene for å bremse dusjstolen når du går ned hellinger, da dette kan føre til at stolen velter i reiseretningen.

Sideveis stabilitet

BRUKERE MÅ IKKE lene seg over kanten til en Raz Shower Chair – dette kan føre til at stolen velter.

BRUKERE MÅ IKKE forsøke å plukke opp gjenstander fra gulvet ved å lene seg over og strekke seg – bruk en gripetang eller be om hjelp fra en ledsager.

BRUKERE MÅ IKKE posisjonere Raz Shower Chair på en helling sideveis da dette kan føre til at den velter.

Stabilitet bakover

BRUKERE MÅ IKKE rulle opp en helling på en SP600 uten å sikre at de valgfrie bakre veltebeskyttelsene er på plass. De valgfrie veltebeskyttelsene må bestilles med Raz-SP600 og monteres riktig før rulling på ujevne overflater.

Veltebeskyttelser – SP600

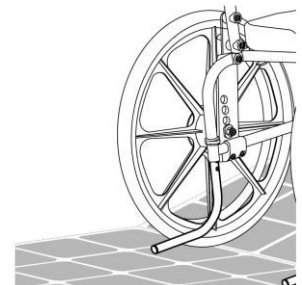
Veltebeskyttelser er ekstrautstyr for Raz-SP600. Disse anbefales når stolene skal brukes på ujevne overflater som ramper eller skrånende gulv når de brukes av personer som har amputert nedre lem, når bakhjulene beveges forover fra posisjonen som er angitt i fabrikken, eller i situasjoner når stabilitet bakover er redusert.

Ramper og andre hellinger

Ramper og andre overflater som ikke er jevne (for eksempel hellinger inn i dusjer med innrulling), må testes med en ledsager for å sikre at de ikke reduserer stabiliteten til stolen. Kvalifisert helsepersonell må konsulteres for å hjelpe med denne prosessen.

IKKE skyv eller trekk Raz-AP600 opp eller ned en helling eller rampe som overskrider en grad på 1:12 (5° helling).

IKKE la brukere bli forflyttet (dyttet eller trukket) i en Raz-AP600 Shower Chair på noen annen måte enn av en ledsager.



VIKTIG!

STABILITETEN BAKOVER FOR RAZ-SP600 PÅVIRKES AV MONTERINGSPLASSERINGEN TIL BAKHJULENE, DE FYSISKE OG KLINISKE KARAKTERISTIKKENE TIL BRUKEREN OG VINKELN TIL RYGGSTØTTEN. BEHOVET FOR VELTEBESKYTTELSE SKAL HA BLITT FASTSLÅTT VED TIDSPUNKTET FOR FORORDNINGEN AV RAZ-SP600, MED HENSYN TIL BRUKERENS FYSISKE EGENSKAPER OG OMGIVELSER. VELTEBESKYTTELSE SKAL BESTILLES FOR ETTERMONTERING NÅR SOM HELST HVIS DET FASTSLÅS AT DE KREVES.

Nedsenking

Raz Mobile Shower Commode Chair er ikke designet til å bli brukt som en bassengstol. Ikke senk dusjstolen i vann eller andre væsker – helt eller delvis. Nedsenking kan resultere i skade på dusjstolen.



Kloreksponering

Egnet for bruk i våte områder, men ikke bassenger eller lignende korroderende miljøer.

IKKE oppbevar enheten nær bassenger, fordi klor i luften kan forårsake rust i noen av stolens komponenter i rustfritt stål.

Flytting

Den farligste delen av bruk av hvilken som helst dusjstol er flyttingen. Siden hver stol har forskjellige stabilitetsegenskaper, er det viktig å gå nøye gjennom og teste flytteteknikken for å sikre at prosedyren er trygg. Testflyttinger skal utføres med en ledsager som kan forhindre at stolen velter eller beveger seg under flyttingen. Hvis du føler at flyttingene ikke kan utføres trygt gjentatte ganger, kontakter du helsepersonell som er kjent med flytteteknikker og alternativer. Personer som ikke har lært ferdigheter for trygg flytting, må be om hjelp under flytting og kan kreve en mekanisk heis.

Flytting opp på en Raz-AP600

ALLTID lås alle fire hjulene med fronthjulene i foroverposisjon for maksimal stolstabilitet.

Flytting opp på en Raz-SP600

ALLTID lås begge fronthjulene posisjonert forover og påfør begge hjullåsene helt for å koble til bakhjulene helt.



Hjullåsene er designet til å forhindre at de selvdrevne hjulene roterer. Dobbellåsene på hjulene er designet til å forhindre at hjulene roterer og hjulgaflene fra å svinge. Hjullåsene **FORHINDRER IKKE og KAN IKKE** forhindre at dusjstolen glir / beveger seg hvis gulvet er glatt. Et glatt gulv kan forårsakes av støv, vann, såpe eller stoffer som ikke lar hjulene gripe gulvet på en trygg måte.

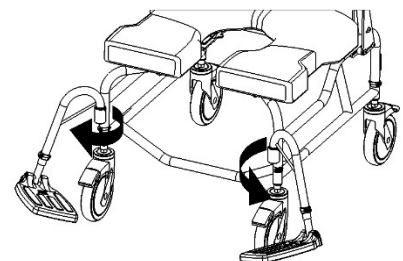
Flyttinger skal aldri forsøkes med dusjstolen plassert på glatte overflater. Det anbefales at flyttinger utføres på rene, tørre, ikke-glatte overflater. Harde gulv, for eksempel fliser, tre eller betong, gir muligens ikke nok grep til å hindre at låste hjul glir. En overflate heldekket med teppe er optimal. Vær oppmerksom på at gulvtepper og dusjmatter kan gli på gulv og dermed utgjøre en farlig overflate.



IKKE stå på en del av rammen til Raz Mobile Shower Commode Chair.

ALDRI bruk fotplatene for å assistere med flyttinger. Dette kan føre til at stolen velter. Fotstøttene skal svinges til siden eller fjernes helt under flyttinger, for å gi uhindret tilgang til dusjstolen.

Raz Mobile Shower Commode Chair **er IKKE** beregnet for bruk som en transportenhet eller et langsiktig sittesystem.



VIKTIG!

BRUKERE SKAL ALDRI ETTERLATES UTEN TILSYN I EN RAZ MOBILE SHOWER COMMODE CHAIR.

VIKTIG!

IKKE LØFT EN RAZ MOBILE SHOWER COMMODE CHAIR OG SITTEDE ETTER ARMSTØTTENE ELLER FOTSTØTTENE.

VIKTIG!

VÆR ALLTID SIKKER PÅ AT SETET ER RIKTIG MONTERT OG FESTET FØR EN BRUKER FLYTTES PÅ STOLEN. DE BAKRE BRAKETTENE FOR FESTING AV SETE MÅ HEKTES HELT UNDER DE BAKRE STØTTERØRENE. DE FREMRE BRAKETTENE FOR FESTING AV SETE MÅ VÆRE GODT LÅST RUNDT DE FREMRE SETESTØTTERØRENE. BÅDE FREMRE OG BAKRE BRAKETTER FOR FESTING AV SETE SKAL VÆRE FESTET PÅ PLESS VED Å STRAMME DE 8 SKRUENE PÅ UNDERSIDEN AV SETET.

VEILEDNING FOR RIKTIG FJERNING OG MONTERING AV SETET FOR RENGJØRING MÅ GIS TIL BRUKEREN OG/ELLER LEDSAGERE.



ERKLÆRING OM TILTENKT BRUK

INDIVIDUELT KONFIGURERT, MOBIL OG STASJONÆR TOALETSTOL TIL BRUK VED DUSJING OG TOALETTBESØK.

VIKTIG!

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 ER BEREGNET FOR DE FØLGENDE BRUKSOMRÅDENE:

- SOM HJELP FOR DUSJING/BADING, BRUK AV TOALET OG ANDRE AKTIVITETER KNYTTET TIL PERSONLIG PLEIE OG PERSONLIG HYGIENE
- SOM STØTTE FOR KROPPEN TIL BRUKEREN I SITTENDE ELLER TILBAKELENT POSISJON
- MED ELLER UTEN HJELP FRA EN PLEIER
- BRUK AV TOALET OVER ET STANDARDTOALET ELLER SOM EN POTTE MED POTTEBRETTET
- BARE I INNENDØRSMILJØER
- I BÅDE TYPE A, MILJØER MED HØY BRUK (f.eks. PÅ INSTITUSJON) OG I HJEMMEMILJØER

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 UTFØRER INGEN TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FUNKSJONER OG ER IKKE BEREGNET FOR BRUK FOR TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FORMÅL. ALLE PRODUKTER I RAZ-SERIEN ER IKKE-STERILE, GJENBRUKBARE, IKKE-INVASIVE OG IKKE-IMPLANTERBARE.

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 ER BEREGNET TIL BRUK AV PERSONER MED NEDSATT MOBILITET, SOM KAN HA VANSKER MED Å STÅ ELLER HOLDE BALANSEN MENS DE UTFØRER AKTIVITETER SOM DUSJING, BRUK AV TOALET ELLER PERSONLIG HYGIENE. VANLIGE BRUKERE HAR BEGRENSET UTHOLDENHET OG HOLDNINGSKONTROLL, OG KAN KREVE HJELP FRA EN PLEIER FOR AKTIVITETER SOM DUSJING, BRUK AV TOALET ELLER PERSONLIG HYGIENE. FOR PRODUKTER MED LENINGSFUNKSJON KAN BRUKEN AV LENINGSFUNKSJONEN VÆRE UGUNSTIG NÅR BRUKEREN ER SENSITIV FOR TRANSVERSALKRAFTER PÅ SITTEOVERFLATER NÅR SETE-TIL-RYGG-VINKELN ÅPNES.

VIKTIG!

KONTAKT HELSEPERSONELL HVIS DU SOM BRUKER OPPLEVER UBEHAG, ENDRINGER I MOBILITET ELLER VANSKER MED Å BRUKE ENHETEN.

ETIKETTER ELLER SYMBOLER PÅ PRODUKTET

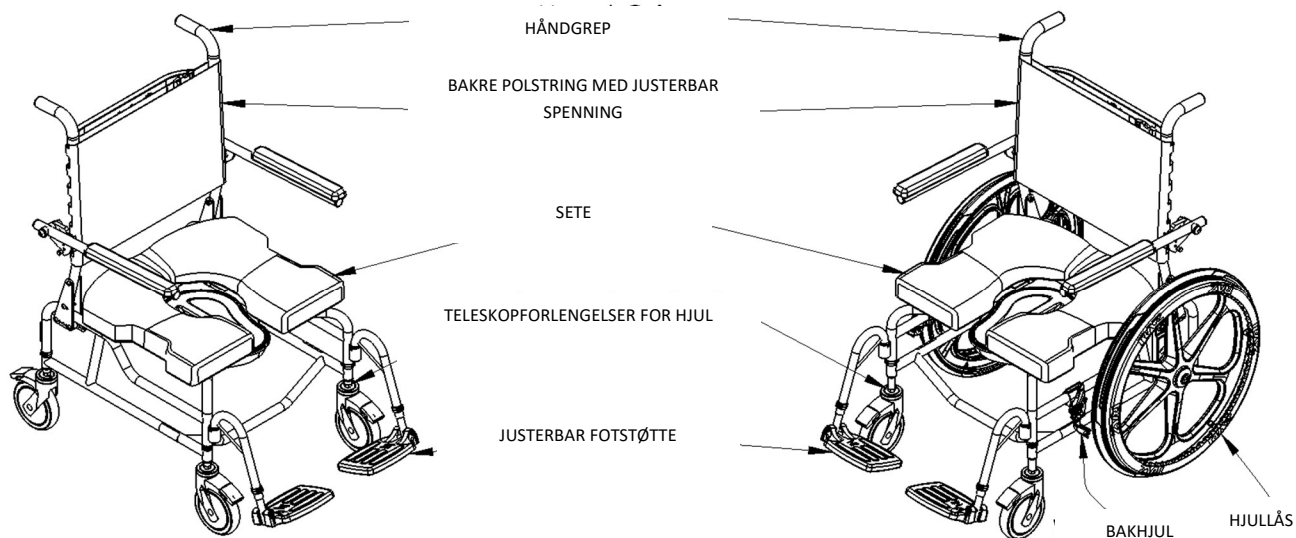
PRODUKT BETEGNELSE	RAZ-AP600 / RAZ-SP600
PRODUSENTADRESSE	 Raz Design Inc. 135 Railside Road Toronto, ON Canada M3A 1B7
INFORMASJON OM AUTORISERT REPRESENTANT	EC REP UKRP CH REP
PRODUKTIDENTIFIKATOR (PI)	SN SC-XXXXXX
UDI-DI	UDI AP600: 628758001607 SP600: 628758002604
MEDISINSK APPARAT	MD
EUROPEISK SAMSVAR	CE
PRODUKSJONSDATO	
MAKSIMAL BRUKERVEKT	
LES BRUKERHÅNDBOKEN	

INNHOLDSFORTEGNELSE FOR BRUKSANVISNING OG FORHANDLERHÅNDBOK

1.0 GENERELL INFORMASJON.....	9
1.1 Oversikt over Raz-AP600 / SP600 Mobile Shower Commode Chairs.....	9
1.2 Spesifikasjoner for Raz-AP600 / SP600 Mobile Shower Commode Chairs	9
2.0 OPPSETT: BARE BEREGNET FOR FORHANDLERBRUK	10
2.1 Ryggstøtte.....	10
2.1.1 Installering av ryggstøtte.....	10
2.1.2 Justering av vinkel for ryggstøtte	10
2.1.3 Justering av dybde for ryggstøtte.....	11
2.1.4 Bakre polstring med justerbar spenning.....	11
2.2 Hjul	12
2.2.1 Hjulinstallering	12
2.2.2 Justering av hjulhøyde.....	12
2.3 Hjul – bare SP600.....	13
2.3.1 Hjulinstallering med standard akselbolt – bare SP600	13
2.3.2 Justering av hjulhøyde – bare SP600	13
2.3.3 Justering forover/bakover av hjul – bare SP600.....	13
2.4 Oppsett av hjullås – bare SP600	14
2.5 Raz-seter	14
2.5.1 Seteinstallering	14
2.5.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – justering.....	14
2.6 Justerbare fotstøtter	15
2.6.1 Installering av fotstøtte.....	15
2.6.2 Justering av fotstøtte	15
2.7 BARE FOR FORHANDLERBRUK – installering av feste	15
3.0 BRUK OG OPERASJON	16
3.1 Armstøtter som kan vippes opp.....	16
3.2 Bakre polstring med justerbar spenning	16
3.3 Raz-seter	16
3.4 Justerbare fotstøtter (skammel).....	17
3.5 Hjullåser – bare SP600	17
3.6 Pottebrett	17
3.7 Hjul	17
4.0 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	18
4.1 Rengjøring etter hver bruk.....	18
4.1.1 Pottebrett.....	18
4.1.2 Sete	18
4.2 Rengjøring etter behov.....	18
4.2.1 Bakre polstring med justerbar spenning.....	18
4.2.2 Ramme, armstøtter, justerbare fotstøtter og andre komponenter	18
4.3 Foreslåtte rengjøringsprodukter	18
5.0 RAPPORTERING AV HENDELSER.....	19
6.0 BEGRENSET GARANTI.....	19
7.0 KONTAKTER.....	20

1.0 GENERELL INFORMASJON

1.1 Oversikt over Raz-AP600 / SP600 Mobile Shower Commode Chairs



1.2 Spesifikasjoner for Raz-AP600 / SP600 Mobile Shower Commode Chairs

SPESIFIKASJONER	Raz-AP600	Raz-SP600
VEKTKAPASITET	275 kg (605 lbs)	275 kg (605 lbs)
RAMMEBREDDE sete og bakre ramme	56 cm (22")	56 cm (22")
SAMLET BREDDE	68 cm (26,75")	75 cm (29,5")
SAMLET LENGDE med fotstøtter	95 cm (37,25")	109 cm (43")
SETEBREDDE pottesete	58 cm (23")	58 cm (23")
SETEDYBDE forsiden av den bakre stolpen til forside av setet	43-48 cm (17"-19")	43-48 cm (17"-19")
KLARERINGSBREDDE	41 cm (16")	41 cm (16")
KLARERINGSHØYDE med brettbraketter	5" hjul: 37-47 cm (14,5"-18,5") 6" hjul: 39-49 cm (15,5"-19,5")	5" hjul: 37-42 cm (14,5"-16,5") 6" hjul: 39-42 cm, 49 cm (15,5"-16,5", 19,5")
KLARERINGSHØYDE uten brettbraketter	5" hjul: 39-49 cm (15,25"-19,25") 6" hjul: 41-51 cm (16,25"-20,25")	5" hjul: 39-44 cm (15,25"-17,25") 6" hjul: 41-44 cm, 51 cm (16,25"-17,25", 20,25")
ARMSTØTTE (ARMLENE) HØYDE OVER SETET	24 cm (9,5")	24 cm (9,5")
SETE-TIL-GULV-HØYDE	5" hjul: 48-58 cm (19"-23") 6" hjul: 51-61 cm (20"-24") i forøkelser på 2,5 cm (1")	5" hjul: 48-53 cm (19"-21") 6" hjul: 51-53 cm, 61 cm (20"-21", 24") i forøkelser på 2,5 cm (1")
PRODUKTVEKT med fotstøtter	5" hjul: 25 kg (54,5 lbs) 6" hjul: 26,7 kg (58,5 lbs)	5" hjul: 30,9 kg (68 lbs) 6" hjul: 31,3 kg (69 lbs)
MATERIALE FOR RAMME OG UTSTYR	Rustfritt stål (livstidsgaranti mot korrosjon)	
MINIMUM SVINGRADIUS	105 cm (41,5")	163 cm (64")

2.0 OPPSETT: BARE BEREGNET FOR FORHANDLERBRUK

VIKTIG MERKNAD:

- Påfør et smøremiddel (flytende vaskemiddel, såpe, leppepomade, voks osv.) på gjengene før du strammer festene, for å redusere muligheten for kaldsveising.
- Ikke stram fester for mye.

VIKTIG!

JUSTERINGER SKAL ALDRI FORSØKES MED BRUKEREN I STOLEN.

2.1 Ryggstøtte

2.1.1 Installering av ryggstøtte

Nødvendige verktøy: 3/16" unbrakonøkkel, 1/2" skrunøkkel

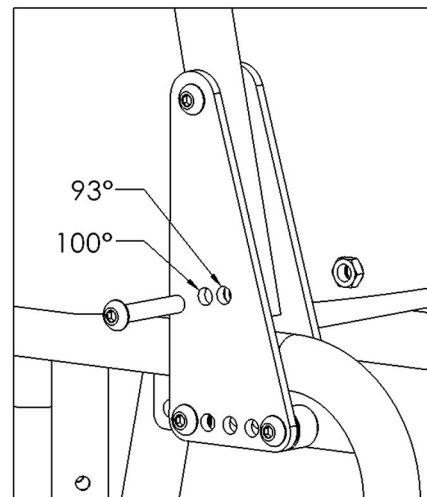
1. Fjern dusjstolen fra fraktesken.
2. Løft ryggstøtten til en stående posisjon.
3. Sett inn en hodeskruer gjennom ett av de to hullene i midten av den ytre ryggstøtteplaten.

MERK: Velg det bakre hullet for 93° vinkel på ryggstøtte eller det fremre hullet for 100° vinkel på ryggstøtte.

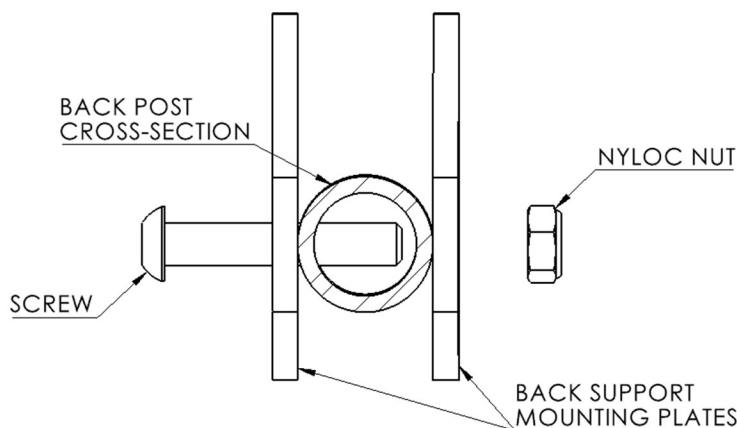
TIPS: Posisjoner ryggstøtten stående midlertidig ved å sette inn en Phillips skrutrekker gjennom én plate og ramme.

4. Fest den andre enden av skruen med en nylocmutter.
5. Stram monteringen med unbrakonøkkelen og skrunøkkelen til enden av skruen strekker seg 1 eller 2 gjenger forbi nylocmutteren.
6. Gjenta trinn 3 til 5 for det andre rammerøret.

MERK: Smør festene på nytt før stramming.



VISNING OVENFRA AV INSTALLERINGEN AV RYGGSTØTTE



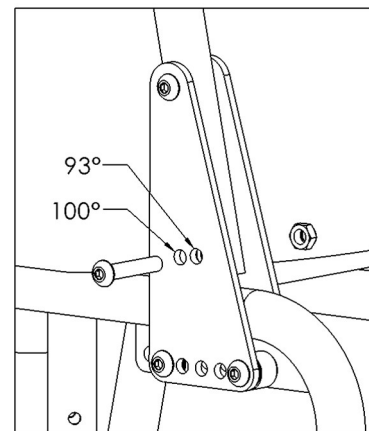
2.1.2 Justering av vinkel for ryggstøtte

Nødvendige verktøy: 3/16" unbrakonøkkel, 1/2" skrunøkkel

1. Løsne (ikke fjern) låsemutterne på begge vertikale rammerør for ryggstøtte.
2. Fjern de nedre skruene og låsemutterne fra de vertikale rammerørene for ryggstøtte som vist i bildet.
3. Roter ryggstøtten til en av to posisjoner på monteringsplatene for ryggstøtte.

MERK: Velg det fremre hullet for 100° vinkel på ryggstøtte eller det bakre hullet for 93° vinkel på ryggstøtte.

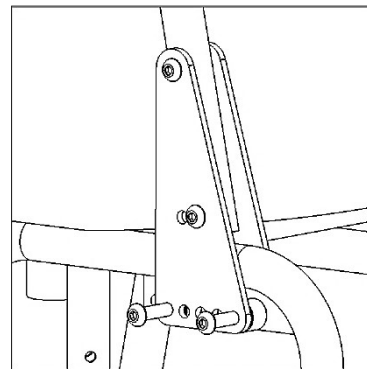
4. Med ryggstøtten på plass setter du inn skruene på nytt gjennom de valgte hullene på monteringsplatene for ryggstøtte.
5. Stram skruene med låsemuttere.
6. Stram monteringen med en unbrakonøkkel og skrunøkkel.



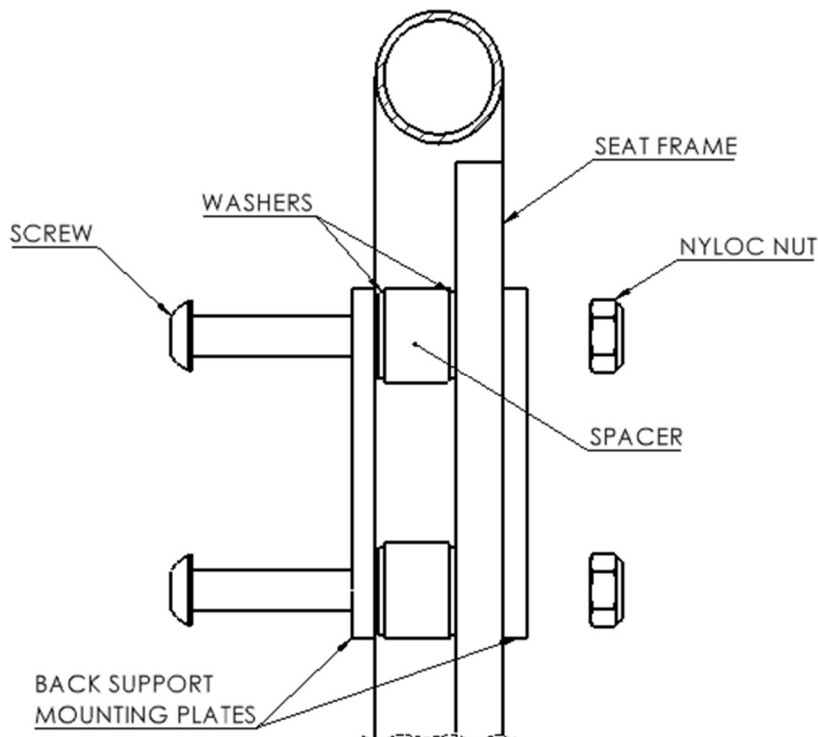
2.1.3 Justering av dybde for ryggstøtte

Nødvendige verktøy: 3/16" unbrakonøkkel, 1/2" skrunøkkel

1. Løsne og fjern låsemutterne, skruene, skivene og avstandsstykkene nederst på monteringsplatene for ryggstøtte på begge sider.
2. Skyv monteringsplatene for ryggstøtte til ønskelig setedybde.
3. Rett inn hullene til monteringsplatene for ryggstøtte med hullene til seterammen.
4. Med ryggstøtten på plass setter du skruene inn i seterammen og installerer skivene og avstandsstykkene på nytt.
5. Fest den andre enden av skruene med låsemuttere.
6. Stram monteringen.



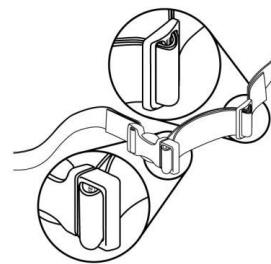
VISNING NEDENFRA AV INSTALLERINGEN AV RYGGSTØTTE



2.1.4 Bakre polstring med justerbar spenning

For å justere den bakre polstringen til ryggstøtten kan hver stropp strammes eller løsnes for å oppnå et stort utvalg posisjoner.

For eksempel kan de andre og tredje stroppene fra bunnen strammes for å gi tydeligere støtte for korsryggen.



VIKTIG!

ØKNING AV SETEHØYDEN, FLYTTING AV BAKHJULENE FOROVER OG ØKNING AV VINKELN FOR RYGGSTØTTE FØRER TIL BETYDELIG REDUKSJON AV STABILITET BAKOVER. EN STABILITETSSJEKK MÅ UTFØRES ETTER UTFØRELSE AV DISSE JUSTERINGENE. STABILITETSSJEKKER SKAL UTFØRES MED EN LEDSAGER BAK STOLEN OG MED VELTEBESKYTTELSE RIKTIG INSTALLERT OG JUSTERT.

2.2 Hjul

VIKTIG!

ALLE HJULSTAMMER MÅ JUSTERES TIL SAMME HØYDE. FORSØK ALDRI Å ENDRE RAMMEVINKELN VED Å ENDRE HJULPOSISJONEN. ULIKE HJULPOSISJONER REDUSERER STABILITETEN TIL STOLEN OG KAN RESULTERE I VELT.

2.2.1 Hjulinstallering

For SP600-modellen må hjulene installeres til høyden som samsvarer med høyden til bakhjulet for å holde stolen jevn. Henvis til tabellen nedenfor for første installering av hjul.

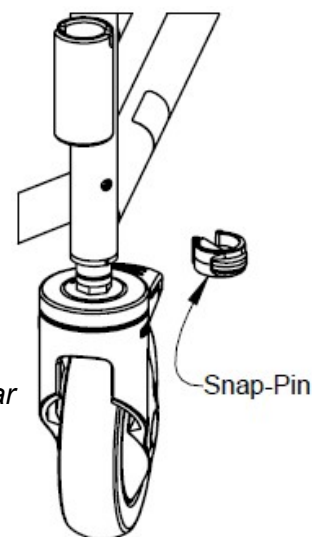
Fabrikkinnstilling – innstilling av hjulforlengelse for SP600-modell	
5" hjul	Tredje laveste hull på forlengelsesrør for hjul
6" hjul	Nest laveste hull på forlengelsesrør for hjul

1. Ta hjulene ut av tilbehøresken.
2. Sett forlengelsesrøret til hjul inn i det nedre rammemottakerrøret ved ønskelig posisjon.
3. Still hullene opp på linje på rammen og til forlengelsesrøret til hjul. Roter forlengelsesrøret til hjul for å stille opp hjulene på linje, hvis det er nødvendig.

TIPS: Dette er enklere hvis du låser hjulet først.

4. Sett inn låsenålen gjennom rammerøret og forlengelsesrøret til hjul. Sørg for at nålen er satt inn helt gjennom røret og at den grønne plastklemmen knipses godt rundt utsiden av rammerøret.
5. Gjenta trinn 2 til 4 for alle hjul i monteringen.

MERK: Hvis den valgfrie retningshjullåsen ble bestilt med AP600-stolen, har ett av de fire hjulene ha låsen montert på hjulstammen. Hjulet med retningslåsen på må monteres vendt forover i en av de bakre hjulposisjonene.



2.2.2 Justering av hjulhøyde

AP600-modellen har fire teleskopforlengelser for hjul, som gir et justeringsområde for hjul på 4".

SP600-modellen har to fremre teleskopforlengelser for hjul med varierende område for høydejustering per hjulstørrelse.

1. Fjern låsenålen som holder forlengelsesrøret for hjul på plass fra stolrammen.
2. Skyv hjulmonteringen til ønskelig posisjon.
3. Rett inn hullene i forlengelsesrøret for hjul med rammehullene og sett inn låsenålene.
TIPS: Dette er enklere hvis du låser hjulet.
4. Sørg for at nålene er helt gjennom rammerøret og at de grønne plastklemmene knipses godt rundt rammerørene.
5. Gjenta trinn 1 til 4 for alle andre hjul på stolen.

VIKTIG!

JO HØYERE STOLEN JUSTERES, JO MER UTSATT BLIR DEN FOR VELTING. HJUL SKAL ALLTID INSTALLERES PÅ DEN LAVESTE MULIGE POSISJONEN MENS DE DEKKER BRUKERENS BEHOV. POSISJONER OVER DENNE RESULTERER I ENDRING AV TYNGDEPUNKTET, SOM KAN FORÅRSAKE PERSONSKADE ELLER PRODUKTSKADE. DEN ANBEFALES AT KVALIFISERT HELSEPERSONELL HJELPER MED EN STABILITETSSJEKK AV STOLEN HVIS HØYDEKONFIGURASJONEN ENDRES.

2.3 Hjul – bare SP600

2.3.1 Hjulinstallering med standard akselbolt – bare SP600

Nødvendige verktøy: 3/4" skrunøkkel, 3/4" pipenøkkel

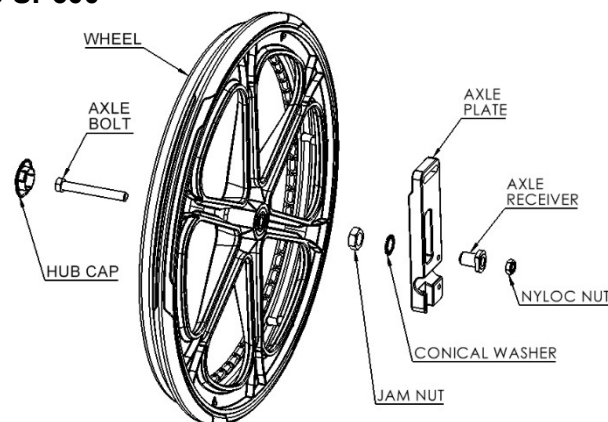
1. Fjern begge hjulene fra fraktesken.
2. Fjern akselboltene og nylocmutrene fra skilleelementet.
3. Fjern hjulkapselen fra et hjul.

TIPS: Bruk en flat skrutrekker for å åpne kapselen.

4. Sett akselbolten inn gjennom hjulnavet og inn i akselmottakeren.
5. Tre nylocmutteren på akselbolten og stram den til hjulmonteringen sitter godt.

Ikke stram for mye da hjulet må spinne fritt.

6. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
7. Gjenta trinn 3 til 6 for det andre hjulet.

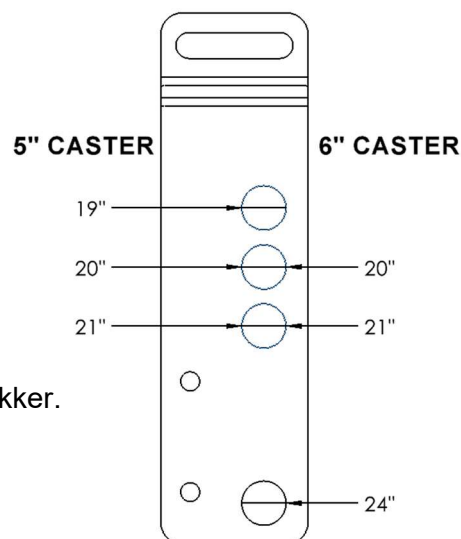


2.3.2 Justering av hjulhøyde – bare SP600

Nødvendige verktøy: 3/4" pipenøkkel, 3/4" skrunøkkel, 1 1/8" skrunøkkel

TIPS: Henvis til bildet i delen ovenfor.

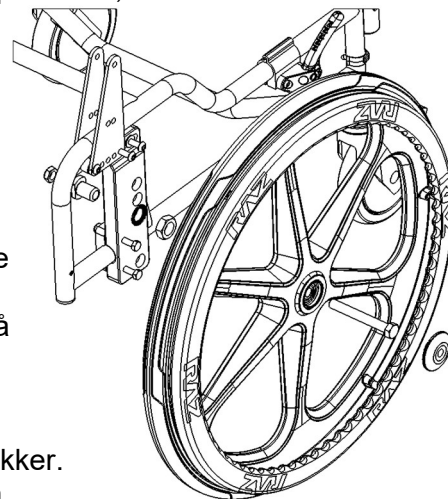
1. Fjern hjulkapselen fra hjulet ved å lirke den opp.
2. Fjern akselbolten, nylocmutteren og hjulet fra akselmottakeren.
3. Fjern akselmottakeren fra akselplaten.
4. Sett akselmottakeren inn i det ønskelige hullet.
MERK: Henvis til bildet til høyre for tilgjengelig sete-til-gulv-høyde.
5. Sett den koniske skiven og låsemutteren på akselmottakeren.
6. Sett akselbolten inn gjennom hjulnavet og inn i akselmottakeren. Tre og stram nylocmutteren på akselbolten til hjulmonteringen sitter godt. *Ikke stram for mye da hjulet må spinne fritt.*
7. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
8. Juster hjullåsene.
9. Gjenta trinn 1 til 8 for det andre hjulet. Dra i begge hjulene for å bekrefte at de sitter godt på plass.



2.3.3 Justering forover/bakover av hjul – bare SP600

Nødvendige verktøy: 3/16" unbrakonøkkel, (x2) 1/2" skrunøkler, 3/4" pipenøkkel, 3/4" skrunøkkel

1. Løsne hjullåsene.
 2. Fjern hjulkapselen til et av hjulene ved å lirke den opp. Fjern akselbolten og låsemutteren og sett hjulmonteringen til sides.
- TIPS: Hvis du legger stolen på siden, forenkles denne prosedyren.*
3. Med hjulet frakoblet, løsner du (ikke fjern) skruene på monteringsplaten for ryggstøtte og seterammen.
 4. Løsne (ikke fjern) klemmeskruene til den nedre akselplaten.
 5. Juster akselplaten og noter den nøyaktige posisjonen for å speile akselplaten for det andre hjulet.
 6. Stram klemmeskruene på bunnen av akselplaten og skruene på monteringsplaten for ryggstøtte og seterammen.
 7. Installer hjulet, akselbolten og låsemutteren på nytt.
 8. Stram akselbolten og låsemutteren til de sitter godt.
 9. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
 10. Gjenta trinn 2 til 9 for det andre hjulet. Vær forsiktig så du retter inn hjulene riktig.
 11. Juster hjullåsene på nytt.



2.4 Oppsett av hjullås – bare SP600

Raz-hjullåsene har en unik dreibar bremsesko som går i større grad inn i hjulet når rotasjonskraften økes. Dette gjør det mulig å aktivere låsen med mindre kraft enn tradisjonelle hjullåser.

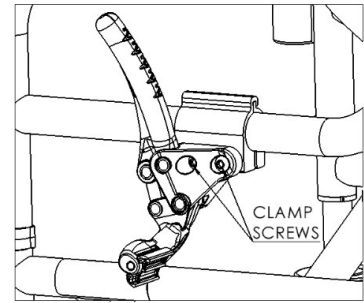
Nødvendig verktøy: 5 mm unbrakonøkkel

1. Løsne (ikke fjern) de to klemmeskruene.
2. Aktiver hjullåsen ved å skyve håndtaken bort fra hjulet.
3. Skyv den mot hjulet til skoen berører dekket.
4. Koble ut hjullåsen og skyv den 10 mm mot hjulet.
5. Stram klemmeskruene og test hjullåsen. Hvis det er nødvendig, justerer du hjullåsene mer for å finjustere posisjonen.

For å teste hjullåsen roterer du hjulet for å bekrefte at skoen roterer og går inn i dekket med nok kraft til å forhindre rotering av hjulet.

IKKE juster slik at skoen går inn i dekket med kraften som er nødvendig med tradisjonelle hjullåser.

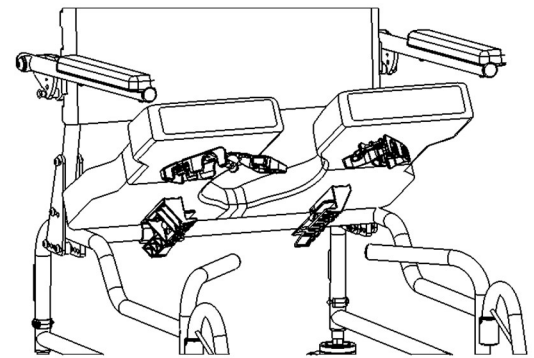
6. Gjenta trinn 1–5 for den andre siden.



2.5 Raz-seter

2.5.1 Seteinstallering

1. Sørg for at frontbrakettene er i åpen posisjon. For å åpne frontbrakettene klemmer du sammen tappene på den hengslede delen av braketten.
2. Skyv baksiden av setet over det bakre kryssrøret mens fronten av setet senkes på rammen. Sørg for at de bakre setebrakettene hektes under kryssrøret.
3. Fortsett å senke fronten av setet til de fremre setebrakettene ligger godt på de fremre setestøtterørene.
4. Fest setet på plass ved å lukke de fremre setebrakettene. For å lukke setebraketten klemmer du sammen klemmen og lukker braketten rundt de fremre støtterørene.
5. Reverser trinn 1 til 4 for å fjerne setet fra rammen.



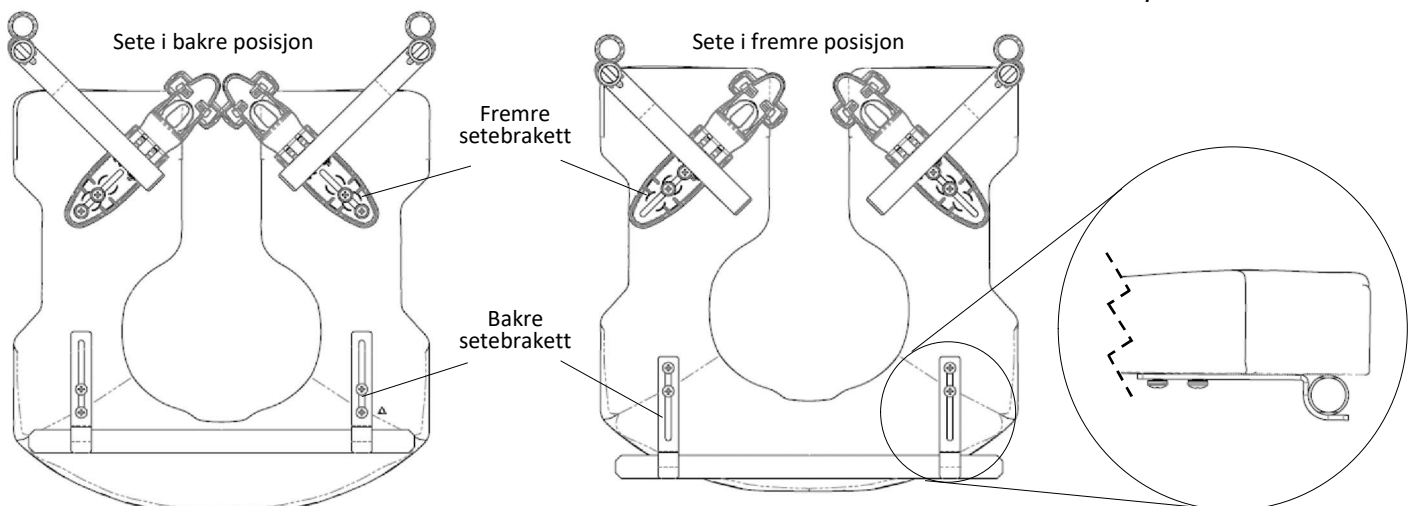
2.5.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – justering

Sete har omtrent 5 cm (2") justering forover/bakover, noe som muliggjør optimal posisjonering av seteåpningen rundt brukerens sittebeinsknote.

Nødvendig verktøy: #2 Phillips skrutrekker

1. Frigjør setet ved å åpne de fremre setebrakettene.
2. Løft fronten til setet og trekk oppover og deretter forover for å fjerne setet fra stolen.
3. Løsne (men ikke fjern) de åtte skruene som fester de fremre setebrakettene og bakre setebrakettene til undersiden av setet.

Merk: Vi understreker at de bakre setebrakettene vises nedenfor uten brakettene for pottebrett.

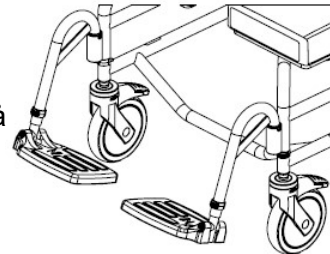


4. Reinstallerer setet på rammen og lukk de fremre setebrakettene rundt de fremre setestøtterørene.
5. Skyv/vri setet til ønskelig posisjon.
6. Sørg for at de bakre setebrakettene er godt posisjonert mot de bakre setestøtterørene.
7. Stram alle åtte skruer som fester de fremre og bakre setebrakettene til setet, for å forhindre mer bevegelse av setet. *Merk: Sørg for at de fremre og bakre setebrakettene er godt låst rundt de fremre og bakre setestøtterøret før du flytter en bruker i stolen.*

2.6 Justerbare fotstøtter

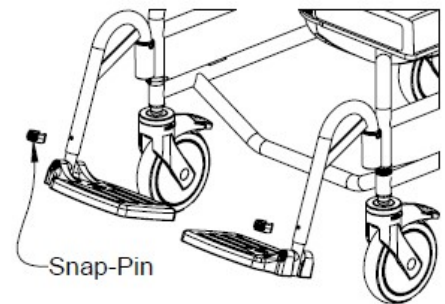
2.6.1 Installering av fotstøtte

1. Ta fotstøttene ut av den indre tilbehøresken.
2. Plasser hengerørene for fotstøtte på mottakerne, som er sveiset på forsiden av stolrammen. *Hvis støtterørene er rettet forover, festes pinnene på rørene med spor i mottakerne og låses på plass.*



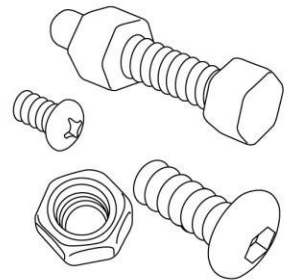
2.6.2 Justering av fotstøtte

1. Fjern en plastlåsenål fra ett hengerør for fotstøtte.
2. Juster forlengelsesrøret for fotplaten vertikalt for å oppnå den ønskelige høyden i hengerøret for fotstøtte.
3. Sett inn låsenålen gjennom hengerøret for fotstøtte og forlengelsesrøret. Sørg for at låsenålen er helt gjennom røret og at den grønne plastklemmen knipses godt rundt utsiden av hengerøret.
4. Gjenta trinn 1 til 3 for den andre fotplaten.



2.7 BARE FOR FORHANDLERBRUK – installering av feste

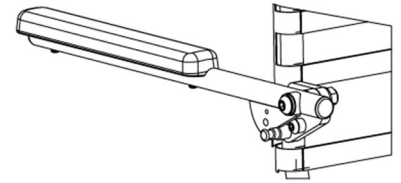
Alle fester skal installeres godt. Låsemuttere som fjernes, må muligens byttes ut i stedet for å gjenbrukes. Sjekk ytelsen til nylocmuttere når du fester til skruen på nytt. Det skal være betydelig merkbar motstand under stramming. Hvis det ikke er det, bytter du ut nylocmutteren med en ny. Vi anbefaler at du sjekker årlig at alle festene sitter godt.



3.0 BRUK OG OPERASJON

3.1 Armstøtter som kan vippes opp

Armstøttene kan vippes opp for å muliggjøre enkel transport og låses automatisk (hvis den valgfrie låsen er inkludert) når de vippes ned.

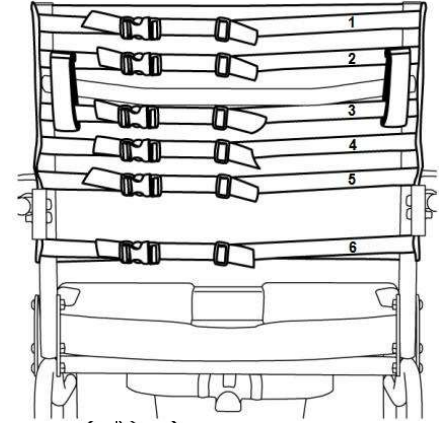


3.2 Bakre polstring med justerbar spenning

Ryggstøtten med flere posisjoner leveres med bakre polstring med justerbar spenning som gir torsostøtte for optimal posisjonering og komfort. Polstringen kan fjernes for maskinvask.

Slik installerer du den bakre polstringen med justerbar spenning:

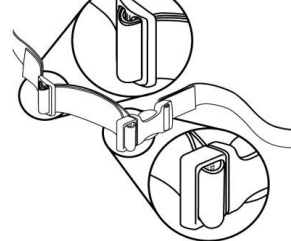
1. Hold stoffet mot fronten av ryggstøttestokkene og sikre at når det vikles rundt, er stroppene vendt bort fra stoffet og løkkene peker nedover.
2. Den første (1) og andre (2) stroppen er plassert over tverrstangen.
3. Den tredje (3), fjerde (4) og femte (5) stroppen er plassert mellom tverrstangen og monteringsplatene for armstøtte.
4. Den sjette (6) stroppen er plassert under monteringsplatene for armstøtte.
5. Juster alle stroppene for å dekke brukerens behov.



For å justere den bakre polstringen kan hver stropp strammes eller løsnes i spennene for å oppnå et stort utvalg posisjoner.

For eksempel kan de fjerde (4) og femte (5) stroppene strammes for å gi tydeligere støtte for korsryggen.

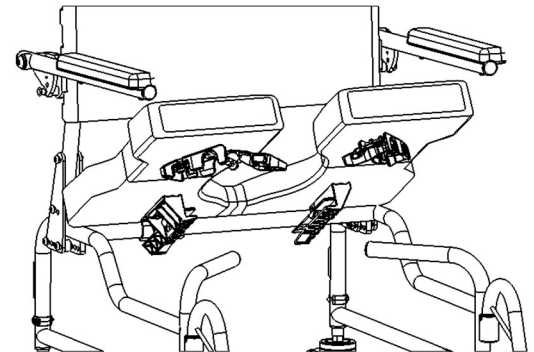
For å fjerne den bakre polstringen med justerbar spenning frigjør du spennene på stroppene.



3.3 Raz-seter

Slik installerer du et Raz-sete:

1. Sørg for at frontbrakettene er i åpen posisjon. For å åpne de fremre brakettene klemmer du sammen for å låse opp.
2. Skyv baksiden av setet over de bakre kryssrørene mens fronten av setet senkes på rammen. Sjekk for å sørge for at de bakre setebrakettene hektes under kryssrørene.
3. Fortsett å senke fronten av setet til de fremre setebrakettene ligger godt på de fremre setestøtterørene.
4. Fest setet på plass ved å lukke de fremre setebrakettene. For å lukke setebraketten klemmer du sammen klemmen og lukker braketten rundt de fremre støtterørene.
5. Reverser trinn 1 til 4 for å fjerne setet fra rammen.



VIKTIG!

FORSØK ALDRI Å ENDRE SETEHØYDEN UTEN HJELP AV EN KVALIFISERT FORHANDLER. HØYERE SETEPOSISJONER REDUSERER STABILITETEN TIL STOLEN OG RESULTERE I VELT OG PERSONSKADE.

VIKTIG!

RAMME- OG SETEJUSTERINGER SKAL BARE UTFØRES AV TEKNIKERE FRA KVALIFISERTE RAZ-FORHANDLERE. FORSØK ALDRI Å ENDRE RAMMEVINKELN VED Å ENDRE HJULPOSISJONEN. RAMMEN SKAL ALLTID VÆRE I VATER. UPASSENDE HJULPOSISJONER KAN REDUSERE STABILITETEN TIL STOLEN OG RESULTERE I VELT. DETTE KAN POTENSIELT FORÅRSAKE ALVORLIG SKADE FOR BRUKEREN OG/ELLER SKADE PÅ STOLEN.

3.4 Justerbare fotstøtter (skammel)

Justerbare fotstøtter er standard på alle Raz Mobile Shower Commode Chairs. For transport kan fotstøttene vippes opp, roteres bort eller fjernes helt. Justerbare fotstøtter kan forlenges for brukere med lengre bein, med det valgfrie forlengelsesrøret for fotstøtte, et rør som er 2" lengre, kan bestilles for alle Raz Mobile Shower Commode Chair.

Slik setter du inn de justerbare fotstøttene:

1. Plasser hengerørene til fotstøtte inn i fotstøttemottakerne.
2. Hvis hengerørene er rettet forover, festes pinnene på rørene med spor i mottakerne og låses på plass.

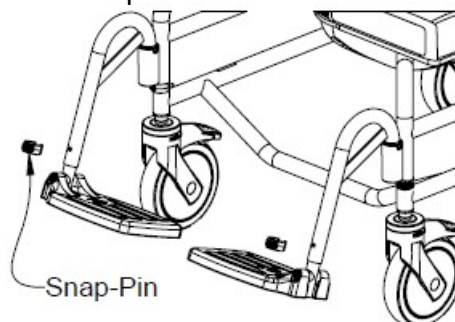
Slik justerer du lengden til de justerbare fotstøttene:

1. Fjern låsenålen fra ett hengerør for fotstøtte.
2. Omposisjoner fotplaten til en lengde som er egnet for brukeren.
3. Sett inn låsenålen gjennom hengerøret for fotstøtte og gjennom det indre røret.

Slik roterer du de justerbare fotstøttene:

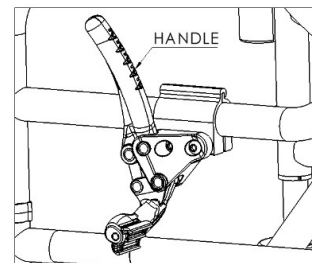
1. Løft hengerørene for fotstøtte for å løsne nålene.
2. Roter fotstøttene utover eller innover.

For å fjerne de justerbare fotstøttene løfter du fotstøttene ut av mottakerhylsen på rammen.



3.5 Hjullåser – bare SP600

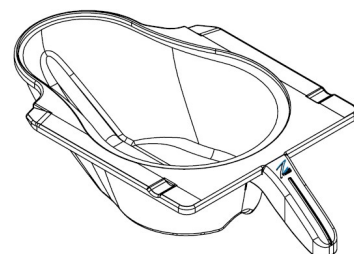
Hjullåsene på en Raz-SP600 kan aktiveres ved å skyve håndtakene forover. Dette hindrer bakhjulene i å rotere. *For maksimal stabilitet MÅ BEGGE hjullåsene aktiveres.* For å frigi hjullåsene trekker du håndtakene bakover.



3.6 Pottebrett

Raz Commode Pan er designet med en avlang form som passer rett under setet for å minimere sprut. En unik sprutreduserende kant finnes i midten av brettet. Den blanke overflaten tilrettelegger for rengjøring og skylling, mens hellerennen og håndtaket tilrettelegger for tømning. Fjerning av pottebrettet oppnås ved å skyve brettet bakover.

MERK: Når du setter brettet inn igjen, må du sørge for at brettet føres inn i den grønne plastbraketten og skyves fremover til det stopper.



3.7 Hjul

Hvert hjul på Raz Mobile Shower Commode Chair er utstyrt med en dobbellåsfunksjon som hindrer at hjulet virvler rundt og ruller. For å aktivere dobbellåsen trækker du på enden av hjulbremsespaken til den låses i «på»-stillingen. For å deaktivere dobbellåsen trækker du på den hevede enden av spaken til den frigis.



VIKTIG!

EN KVALIFISERT RAZ-FORHANDLER SKAL KONTAKTES FOR Å SJEKKE ALLE FESTENE, HJULENE OG HJULLÅSENE, UTSTYR OG ALLE ANDRE BEVEGELIGE KOMPONENTER MINST ÉN GANG I ÅRET.

4.0 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

4.1 Rengjøring etter hver bruk

4.1.1 Potttbrett

1. Fjern potttbrettet og tøm ut innholdet.
2. Vask brettet med desinfiserende universalrengjøringsmidler. Bruk en myk børste hvis det er nødvendig.
3. Skyll godt før lagring eller gjenbruk.

MERK: Vask med varmt såpevann etterfulgt av desinfiseringsspray kan erstattes med et desinfiserende universalrengjøringsmiddel.

4.1.2 Sete

1. Spray med desinfiserende universalrengjøringsmiddel og skrubb med en myk børste hvis det er nødvendig.
2. Skyll med vannspray før lagring eller gjenbruk.
IKKE SENK setet i vann eller rengjøringsmidler.
3. For nøyere rengjøring fjerner du setet fra Mobile Shower Commode Chair for å oppnå bedre tilgang til undersiden av setet og rundt seteåpningen.

4.2 Rengjøring etter behov

4.2.1 Bakre polstring med justerbar spenning

1. Fjern plastspennene og triglidere fra de bakre polstringsstroppene, og vær oppmerksom på hvordan stroppene er ført gjennom hver komponent når de fjernes.
2. Fjern den bakre polstringen fra den bakre rammen og vask i vaskemaskin med mildt vaskemiddel i varmt vann med normal vask eller finvask. Inkluder annet stroppe-tilbehør som H-stroppen og stropper for bekken- og brystplassering.
3. Installer den bakre polstringen og annet plasseringstilbehør på stolen og la det tørke.
IKKE tørk den bakre polstringen i en tørketrommel da skade på polstringen kan oppstå.
4. Monter alle plastspenner og triglider på stropper.
5. Juster stroppe til ønskelig spenning.

4.2.2 Ramme, armstøtter, justerbare fotstøtter og andre komponenter

1. Spray rammen og komponentene med et desinfiserende universalrengjøringsmiddel, skrubb med en myk børste og skyll med vann.
2. Hvis det er nødvendig, sprayer du rammen og komponentene med en fortynnet (10 deler vann til 1 del løsning) kalkfjerner, skrubb med en myk børste og skyll nøye med vann. **IKKE** bland en kalkfjerningsløsning med andre væsker da giftige damper kan oppstå.
IKKE bruk klorblekemiddel på Raz-komponenter.

Det anbefales at brukeren får en kvalifisert Raz-forhandler til å sjekke alle fester og underenheter kontinuerlig eller hvis det er grunn til bekymring om stolens ytelse.

Flere ganger hvert år skal stolen og komponentene tørkes med en fortynnet kalkfjerningsløsning for å redusere forekomst, etterfulgt av skylling med kaldt vann.

For å redusere risikoen for oppbygging av mugg skal hele stolen tørkes med en myk, tørr klut etter den siste skyllingen og før lagring eller bruk.

4.3 Foreslåtte rengjøringsprodukter

Oppgave	Anbefalte produkter
Generell rengjøring	X-tab (X-mist Scandinavia) Peroxytabs 2 (O2-Tabs Desinfektion GmbH)
Desinfiserende overflaterengjøringsmiddel	Oxivir Sporidic (Diversey Europe)

VIKTIG!

IKKE BRUK SLIPENDE SKRUBBEPULVER ELLER SLIPEPUTER PÅ RAZ SHOWER COMMODE CHAIR.

IKKE SENK RAZ MOBILE SHOWER COMMODE CHAIR I VANN.

SKYLL NØYE ETTER RENGJØRING FOR Å SIKRE AT RESTER AV SÅPE ELLER RENGJØRINGSMIDDEL FJERNES.

IKKE BRUK RENGJØRINGSPRODUKTER UTEN Å KONSULTERE PRODUKTVEILEDNINGEN OG IVERKSETTE PASSENDE FORHOLDSREGLER FOR MENNESKELIG EKSPONERING TIL KJEMIKALIER.

5.0 RAPPORTERING AV HENDELSER

VIKTIG!

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse relatert til denne enheten, det vil si enhver hendelse som har ført til, eller kan føre til, dødsfall, alvorlig personskade eller alvorlig forverring av helsetilstanden, må den umiddelbart rapporteres til:

- **Produsenten (kontaktopplysninger finnes i denne håndboken) og**
- **Den kompetente myndigheten eller relevante tilsynsmyndigheter i landet der brukeren eller pasienten befinner seg.**

6.0 BEGRENSET GARANTI

Denne garantien gis bare til den opprinnelige kjøperen/brukeren for Raz Mobile Shower Commode Chairs som er blitt kjøpt fra en kvalifisert Raz-forhandler.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, men du kan ha ytterligere juridiske rettigheter avhengig av regionen eller landet du bor i.

Denne garantien skal utvides til å samsvare med statlige/provinsielle lover og krav.

Bare for den opprinnelige kjøperen/brukeren garanterer Raz Design at sokkelen og de bakre rammekomponentene er frie for defekter i materialer og utførelse i en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen. Alle andre komponenter på Raz Mobile Shower Commode Chair dekkes i en periode på ett (1) år og er underlagt eksklusjoner for vanlig slitasje. Hvis et slikt produkt bevises å være defekt i en slik garantiperiode, blir delen reparert eller byttet ut, etter Raz Designs forgodtbefinnende. Denne garantien inkluderer ikke arbeids- eller fraktgebyrer som pådras ved utskiftning, deleinstallering eller reparasjon av et slikt produkt.

For garantiservice kontakter du forhandleren du kjøpte Raz Mobile Shower Commode Chair fra. Hvis du ikke får tilfredsstillende garantiservice, kan du kontakte Raz Design direkte med kontaktinformasjonen som finnes enten i starten eller slutten av denne håndboken. I korrespondansen din oppgir du forhandlerens navn og adresse, produkttypen, kjøpsdatoen og serienummeret til stolen (på en grå etikett som finnes på stolrammen), samt naturen til produktproblemet. Ikke returner produkter til produsenten uten forhåndsautorisering.

Begrensninger og eksklusjoner:

Den førnevnte garantien skal ikke gjelde produkter med serienummer hvis serienummeret er fjernet eller gjort uleselig, eller for produkter som er utsatt for forsømmelse eller en ulykke. Upassende operasjon, vedlikehold eller lagring kan ugyldiggjøre garantidekningen på Raz Mobile Shower Commode Chair.

Garantien gjelder ikke for produkter som er modifisert uten uttrykkelig skriftlig samtykke fra Raz Design. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, modifikasjon via bruken av uautoriserte deler eller tilbehør, produkt skadet på grunn av reparasjoner utført på en komponent av en person eller personer som ikke er ansatt av en kvalifisert Raz-forhandler, eller for et produkt skadet av omstendigheter utenfor Raz Designs kontroll. Bare Raz Design har myndighet til å fastslå hvorvidt omstendighetene er kvalifisert for garantidekning. Garantien gjelder ikke for problemer som oppstår fra normal slitasje eller unnlatelse fra å følge veiledningen som finnes i denne håndboken.

Den førnevnte garantien er eksklusiv og i stedet for andre garantier, enten uttrykkelige eller antydende, inkludert de antydende garantiene om salgbarhet og egnethet for et bestemt formål. Det eneste botemiddelet for brudd på en garanti er begrenset til reparasjon eller utskiftning av det defekte produktet i samsvar med vilkårene i dette dokumentet.

Bruken av en antydnet garanti skal ikke strekkes utover varigheten til den uttrykkelige garantien som gis heri. Raz Design er ikke ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader av en del av eller hele Raz Mobile Shower Commode Chair.

Materiale for ramme og utstyr fra Raz Design Inc. er laget av rustfritt stål som vi gir en livstidsgaranti mot korrosjon for. Vær oppmerksom på at denne livstidsgarantien bare gis til den opprinnelige kjøperen/brukeren av Raz Shower Chairs som er blitt kjøpt fra en kvalifisert Raz-forhandler. Unnlatelse fra å overholde passende rengjøringsveiledning kan forårsake korrosjon på rammen og dermed ugyldiggjøre denne garantien. I tillegg er alle krav om korrosjon underlagt gjennomgang, og en forespørsel kan gis om retur av den aktuelle enheten for nøye undersøkelse før en erstatningsordre kan behandles.

7.0 KONTAKTER

Det er viktig at Raz Mobile Shower Commode Chair blir riktig montert og at alle justeringer gjøres forsiktig. Oppdaterte håndbøker kan lastes ned fra www.razdesigninc.com. Hvis du vil få oppklaring om en del av denne håndboken, kan du kontakte den kanadiske distributøren eller produsenten.



PRODUSENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



DISTRIBUTØR

Hepro
Tømmerveien 10 8250, Rognan, Norge
+47 40 00 44 43
support@hepro.no

VIKTIG!

PRODUKTER SOM IKKE KAN BRUKES LENGER, SKAL AVHENDES ATSKILT FRA HUSHOLDNINGSAVFALL. DETTE MÅ GJØRES I HENHOLD TIL LOKALE OG NASJONALE BESTEMMELSER OM MILJØBESKYTTELSE OG RESIRKULERING AV RÅVARER. SE PÅ NETTSTEDET TIL DE LOKALE MYNDIGHETENE FOR MER INFORMASJON OM RIKTIG AVHENDING.

HVIS DU FØLER AT ET ASPEKT AV RAZ-DUSJSTOLEN KREVER VEDLIKEHOLD, KONTAKTER DU FORHANDLEREN. ALLE PROBLEMER SOM KAN PÅVIRKE SIKKER BRUK AV STOLEN, MÅ BLI SETT PÅ UMIDDELBART. FORHANDLEREN SOM LEVERTE DUSJSTOLEN, MÅ KONTAKTES, SLIK AT REPARASJONER KAN UTFØRES FØR BRUK AV STOLEN. DET MÅ GJØRES KLART FOR FORHANDLEREN AT DUSJSTOLEN KREVER VEDLIKEHOLD OG IKKE KAN BRUKES FØR REPARASJONER ER UTFØRT OG ALLE PROBLEMER ER LØST.

HVIS FORHANDLEREN IKKE SVARER PÅ EN TILFREDSSTILLENDEN MÅTE, UANSETT GRUNN, KAN DU KONTAKTE RAZ DESIGN:

VIA E-POST
VIA TELEFON

info@razdesigninc.com
877.720.5678 (Nord-Amerika)
+1.416.751.5678 (resten av verden)